



GOUVERNEMENT RÉGIONAL
D'EEYOU ISTCHEE BAIE-JAMES
LOCALITÉ DE VILLEBOIS
PROCÈS-VERBAL

QUATRE CENT QUATRE-VINGT-QUINZIÈME
SÉANCE ORDINAIRE DU 11 JUIN 2026,
À 13 h 30, TENUE À LA SALLE DU
CAFÉ DÉLICES DE L'ÉDIFICE MUNICIPAL

SONT PRÉSENTS :

André Elliott
Président

Roger Dickey
Conseiller

Steve Bouchard
Conseiller

Daniel Vandal
Conseiller

Nathalie Simard
Conseillère

EST ÉGALEMENT PRÉSENTE :

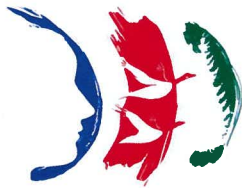
Kelly-Ann Shea, secrétaire-trésorière.

IL Y A QUORUM.

M. André Elliott préside la séance et M^{me} Kelly-Ann Shea agit à titre de secrétaire.

OUVERTURE DE LA SÉANCE

La séance est ouverte par le président, M. André Elliott, à 13 h 30.



GOUVERNEMENT RÉGIONAL D'EEYOU ISTCHEE BAIE-JAMES LOCALITÉ DE VILLEBOIS PROCÈS-VERBAL

V-495-LV-3024

1. Adoption de l'ordre du jour

SUR PROPOSITION DE M. DANIEL VANDAL, DUMENT APPUYÉE PAR M. ROGER DICKEY, IL EST RÉSOLU :

D'ADOPTER l'ordre du jour.

ORDRE DU JOUR

1. Adoption de l'ordre du jour;
2. Adoption des procès-verbaux des séances ordinaires du 9 avril 2026 et du 14 mai 2026 ainsi que du procès-verbal de la séance extraordinaire du 1^{er} juin 2026;
3. Approbation des décaissements, comptes fournisseurs et paies au 11 juin 2026;
4. Dépôt du bordereau de correspondance;
5. Perception de la TPS et de la TVQ sur les revenus de location et les activités du mini-golf;
6. Adoption de la tarification du mini-golf et des passes saisonnières;
7. Autorisation des démarches en vue de l'acquisition d'un terminal de paiement électronique temporaire pour le mini-golf;
8. Nomination d'un représentant au comité de travail pour le projet de service de garde de la localité de Valcanton;
9. Embauche d'un(e) préposé(e) au nettoyage printanier;
10. Embauche du personnel pour la période d'été 2026;
11. Nomination d'un signataire autorisé pour tous les documents relatifs à la vente des lots # 6 430 440 et # 6 430 439 du cadastre du Québec;
12. Divers;
13. Période de questions;
14. Clôture de la séance.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

2. Adoption des procès-verbaux des séances ordinaires du 9 avril 2026 et du 14 mai 2026 ainsi que du procès-verbal de la séance extraordinaire du 1^{er} juin 2026

SUR PROPOSITION DE M. STEVE BOUCHARD, DUMENT APPUYÉE PAR M. ROGER DICKEY, IL EST RÉSOLU :

D'ADOPTER les procès-verbaux tels que rédigés.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

V-495-LV-3025



GOUVERNEMENT RÉGIONAL
D'EYYOU ISTCHEE BAIE-JAMES
LOCALITÉ DE VILLEBOIS
PROCÈS-VERBAL

V-495-LV-3026

3. **Approbation des décaissements, comptes fournisseurs et paies au 11 juin 2026**

SUR PROPOSITION DE M. DANIEL VANDAL, DÛMENT APPUYÉE PAR MME NATHALIE SIMARD, IL EST RÉSOLU :

D'APPROUVER les décaissements à effectuer, les comptes fournisseurs et les paies au 11 juin 2026 de la Localité de Villebois pour un montant total de 38 753,80 \$ tel qu'il appert et étant plus amplement décrits à la liste au 11 juin 2026.

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je soussignée, Kelly-Ann Shea, secrétaire-trésorière, certifie qu'il y a des crédits disponibles pour effectuer le paiement de ces factures.


Kelly-Ann Shea
Secrétaire-trésorière

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

4. **Dépôt du bordereau de correspondance**

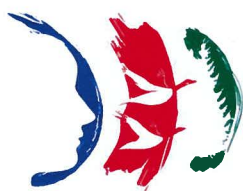
Les membres du conseil ont pris connaissance de la correspondance adressée au Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James — Localité de Villebois.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

5. **Perception de la TPS et de la TVQ sur les revenus de location et les activités du mini-golf**

CONSIDÉRANT QUE la Localité de Villebois perçoit des revenus provenant de la location de locaux, de salles et d'autres biens municipaux;

CONSIDÉRANT QUE la Localité de Villebois exploite un mini-golf générant des revenus par la vente de droits d'entrée, d'abonnements et d'autres activités connexes;



GOUVERNEMENT RÉGIONAL
D'EEYOU ISTCHEE BAIE-JAMES
LOCALITÉ DE VILLEBOIS
PROCÈS-VERBAL

CONSIDÉRANT QUE certaines fournitures de biens et de services effectuées par une municipalité sont assujetties à la taxe sur les produits et services (TPS) et à la taxe de vente du Québec (TVQ), conformément aux lois fiscales applicables;

CONSIDÉRANT QU'il est nécessaire d'assurer la conformité de la Localité de Villebois à ses obligations fiscales;

SUR PROPOSITION DE M. STEVE BOUCHARD, DUMENT APPUYÉE PAR M. ROGER DICKEY, IL EST RÉSOLU :

QUE la Localité de Villebois perçoive la TPS et la TVQ sur les revenus de location ainsi que sur les revenus générés par les activités du mini-golf lorsque ceux-ci sont assujettis aux taxes en vertu des lois applicables;

QUE les taxes applicables soient ajoutées aux tarifs de location et inclus aux tarifs de droits d'entrée, aux abonnements et à toute autre tarification visée par la présente résolution;

QUE cette mesure entre en vigueur immédiatement et demeure applicable jusqu'à modification ou abrogation par résolution du conseil;

QUE l'administration soit autorisée à prendre toutes les mesures nécessaires à l'application de la présente résolution.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

6. Adoption de la tarification du mini-golf et des passes saisonnières

CONSIDÉRANT QUE la Localité de Villebois exploite un mini-golf accessible à la population et aux visiteurs;

CONSIDÉRANT QU'il y a lieu d'établir une tarification afin de contribuer aux coûts d'exploitation, d'entretien et d'amélioration des installations;

CONSIDÉRANT QUE le conseil souhaite favoriser l'accessibilité de cette activité aux jeunes de la communauté;

SUR PROPOSITION DE M. ROGER DICKEY, DUMENT APPUYÉE PAR MME NATHALIE SIMARD, IL EST RÉSOLU :



GOUVERNEMENT RÉGIONAL D'EEYOU ISTCHEE BAIE-JAMES LOCALITÉ DE VILLEBOIS PROCÈS-VERBAL

QUE la tarification suivante soit adoptée pour l'accès au mini-golf de la Localité de Villebois :

- Gratuit pour les personnes âgées de 16 ans et moins;
- 5,00 \$ plus les taxes applicables par entrée pour les personnes âgées de 17 ans et plus;
- 20,00 \$ plus les taxes applicables pour une passe saisonnière individuelle donnant accès au mini-golf pour toute la saison d'exploitation.

QUE la présente tarification entre en vigueur immédiatement et demeure applicable jusqu'à ce qu'elle soit modifiée ou remplacée par résolution du conseil.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

7. Autorisation des démarches en vue de l'acquisition d'un terminal de paiement électronique temporaire pour le mini-golf

CONSIDÉRANT QUE la Localité de Villebois exploite un mini-golf durant la saison estivale;

CONSIDÉRANT QU'un terminal de paiement électronique permettrait d'améliorer l'accessibilité du service, de faciliter les transactions et d'optimiser la gestion des revenus;

CONSIDÉRANT QU'il est opportun d'évaluer les options disponibles pour la location ou l'acquisition d'un terminal de paiement électronique temporaire pour la période d'exploitation du mini-golf;

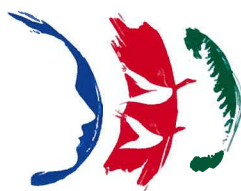
SUR PROPOSITION DE M. DANIEL VANDAL, DUMENT APPUYÉE PAR M. STEVE BOUCHARD, IL EST RÉSOLU :

QUE le conseil autorise la secrétaire-trésorière à entreprendre les démarches nécessaires afin d'obtenir les informations, soumissions et propositions requises en vue de la location ou de l'acquisition d'un terminal de paiement électronique temporaire destiné aux activités du mini-golf;

QUE la secrétaire-trésorière soit autorisée à sélectionner l'option la plus avantageuse pour la Localité, sous réserve du respect des politiques et règlements applicables;

QUE les dépenses liées à cette démarche soient imputées aux postes budgétaires appropriés.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ



GOUVERNEMENT RÉGIONAL
D'EEYOU ISTCHEE BAIÉ-JAMES
LOCALITÉ DE VILLEBOIS
PROCÈS-VERBAL

8. Nomination d'un représentant au comité de travail pour le projet de service de garde de la localité de Valcanton

CONSIDÉRANT QUE la localité de Valcanton mène actuellement des démarches visant l'implantation ou le développement d'un service de garde sur son territoire;

CONSIDÉRANT QUE ce projet présente un intérêt pour les familles de la région et pourrait avoir des retombées positives pour les citoyens de la Localité de Villebois;

CONSIDÉRANT QU'il est souhaitable que la Localité de Villebois soit représentée au sein du comité de travail afin de participer aux discussions et de suivre l'évolution du projet;

SUR PROPOSITION DE M. ROGER DICKEY, DÛMENT APPUYÉE PAR MME NATHALIE SIMARD, IL EST RÉSOLU :

QUE la secrétaire-trésorière, Kelly-Ann Shea, soit nommée à titre de représentante de la Localité de Villebois au comité de travail pour le projet de service de garde de la localité de Valcanton;

QUE celle-ci soit autorisée à participer aux rencontres du comité, à échanger les informations pertinentes avec le conseil et à représenter les intérêts de la Localité de Villebois dans le cadre de ce projet.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

9. Embauche d'un(e) préposé(e) au nettoyage printanier

CONSIDÉRANT QUE chaque année, la Localité de Villebois engage du personnel afin de ramasser tous les déchets sortis de la tranchée pendant l'hiver à cause du vent;

CONSIDÉRANT QUE deux (2) candidatures ont été reçues et analysées et que les candidats ont été rencontrés en entrevue;

SUR PROPOSITION DE M. ROGER DICKEY, DÛMENT APPUYÉE PAR M. STEVE BOUCHARD, IL EST RÉSOLU :

DE PROCÉDER à l'embauche temporaire de monsieur Jim Hunter pour une période de 80 heures à taux horaire de 22 \$ de l'heure.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

V-495-LV-3030

V-495-LV-3031



GOUVERNEMENT RÉGIONAL D'EEYOU ISTCHEE BAIE-JAMES LOCALITÉ DE VILLEBOIS PROCÈS-VERBAL

10. Embauche du personnel pour la période d'été 2026

CONSIDÉRANT la réception de quatre (4) subventions salariales dans le cadre du programme Emplois d'été Canada 2026;

CONSIDÉRANT QUE les conditions du programme exigent que les candidats soient âgés de 15 à 30 ans et qu'ils poursuivent des études à temps plein à l'automne;

CONSIDÉRANT QUE cinq (5) candidatures ont été reçues et analysées et que les candidats ont été rencontrés en entrevue;

CONSIDÉRANT QUE la contribution d'Emplois d'été Canada est calculée sur la base du salaire minimum de 16,60 \$ l'heure et que le conseil souhaite offrir une rémunération supérieure de 17,00 \$ l'heure à trois (3) étudiants et de 18,00 \$ l'heure à un (1) étudiant, la différence étant assumée par la Localité de Villebois comme le projet a été monté ainsi.

SUR PROPOSITION DE M. STEVE BOUCHARD, DÛMENT APPUYÉE PAR M. ROGER DICKEY, IL EST RÉSOLU :

D'EMBAUCHER les personnes suivantes, au poste et au salaire attitrés à chacun d'eux dans la description ci-dessous :

- Olivier Guérard Entretien des infrastructures extérieures
Taux de 17 \$/heure
- Abigaël Croteau Agente administrative de projet
Taux de 17 \$/heure
- Alice Mutuberria Animatrice de terrain de jeux
Taux de 18 \$/heure
- Amy Bordeleau Coordinatrice des activités extérieures
Taux de 17 \$/heure

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

V-495-LV-3032



GOUVERNEMENT RÉGIONAL
D'EEYOU ISTCHEE BAIE-JAMES
LOCALITÉ DE VILLEBOIS
PROCÈS-VERBAL

11. Nomination d'un signataire autorisé pour tous les documents relatifs à la vente des lots # 6 430 440 et # 6 430 439 du cadastre du Québec

CONSIDÉRANT QUE la Localité de Villebois procède à la vente des lots 6 430 440 et 6 430 439 du cadastre du Québec;

CONSIDÉRANT QU'il y a lieu de désigner un représentant autorisé à signer tous les documents nécessaires à la réalisation de cette transaction;

SUR PROPOSITION DE M. DANIEL VANDAL, DUMENT APPUYÉE PAR M. ROGER DICKEY, IL EST RÉSOLU :

QUE le conseil de la Localité de Villebois autorise M. André Elliot, président, à signer pour et au nom de la Localité de Villebois tous les actes, contrats, quittances, déclarations et autres documents requis relativement à la vente des lots 6 430 440 et 6 430 439 du cadastre du Québec.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

12. Divers

Aucun point n'est ajouté.

13. Période de questions

Quatorze (14) personnes assistaient à la séance du conseil et les questions portaient sur les sujets suivants :

- Porte du dépotoir;
- Signalisation;
- Dézonage des pancartes;
- Suivi des taxes impayées;
- Évaluation foncière – Servitech;
- Éclairage extérieur;
- Mandat du président;
- Installation de caméras;
- Aménagement et entretien des parcs;
- Vitesse des véhicules;
- Épandage d'abat-poussière;
- Entretien des rangs 6 et 7;
- Entente avec le GREIBJ;
- Sortie d'eau pour les roulottes;
- Proposition d'installation d'une deuxième sortie d'eau.

V-495-LV-3033



GOUVERNEMENT RÉGIONAL
D'EEYOU ISTCHEE BAIE-JAMES
LOCALITÉ DE VILLEBOIS
PROCÈS-VERBAL

V-495-LV-3034

14. Clôture de la séance

SUR PROPOSITION DE M. DANIEL VANDAL, DÛMENT
APPUYÉE PAR M. STEVE BOUCHARD, IL EST RÉSOLU

DE LEVER la séance à 14 h 12.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ



GOUVERNEMENT RÉGIONAL
D'EEYOU ISTCHEE BAIE-JAMES
LOCALITÉ DE VILLEBOIS
PROCÈS-VERBAL

LE PRÉSENT PROCÈS-VERBAL EST SOUMIS AU DIRECTEUR GÉNÉRAL DU GOUVERNEMENT RÉGIONAL D'EEYOU ISTCHEE BAIE-JAMES, LEQUEL LE TRANSFÈRE AU CONSEIL DU GOUVERNEMENT RÉGIONAL À TITRE DE RAPPORT ET AFIN QUE TOUTES LES MESURES SOIENT PRISES POUR QUE LES RÈGLEMENTS ET RÉSOLUTIONS REQUÉRANT L'APPROBATION DE CE DERNIER SOIENT APPROUVÉS, RATIFIÉS ET SANCTIONNÉS.

Président

Secrétaire

Madame Nancy Guyon
Directrice générale
Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James